

商店建築

10
2018

SHOTENKENCHIKU MONTHLY MAGAZINE OF STORE DESIGN / INTERIOR / ARCHITECTURE 2018 Vol.63 No.10

Special Feature

緊急特集

杉本貴志の商空間デザイン 後編

シーンをつくる音響デザイン

Feature Article

現代の多様な働き方を支える

「オフィス・サポート・ラウンジ」

Feature Article

OFFICE

オフィス大特集

OFFICE

オフィス大特集

METLIFE INSURANCE Headquarter Office Tokyo Garden Terrace / GARDE

METLIFE INSURANCE Headquarter Office Olinas Tower, Tokyo / GARDE

LINE OFFICE, Tokyo / SUPPOSE DESIGN OFFICE + LINE

TABILABO, Tokyo / Puddle

C CHANNEL, Tokyo / George Creative Company

ORANGE AND PARTNERS, Tokyo / George Creative Company

BBTOWER 5G WORKPLACE TRANSIT TUNNEL, Tokyo / KOKUYO

KOKUYO SHINAGAWA SST OFFICE, Tokyo / KOKUYO

DIVERARY, Tokyo / KOKUYO

CHOCOLATE, Tokyo / DAIKEI MILLS

GARAGE DENTSU ISOBAR, Tokyo / TORAFU ARCHITECTS

ADASTRIA, Tokyo / DRAFT

DIAMOND REALTY MANAGEMENT, Tokyo / Ryo Matsui Architects

TOY'S FACTORY, Tokyo / Schemata Architects

LAVA INTERNATIONAL, Tokyo / parkERs

KANDA EAST, Tokyo / plastac

KINTO, Shiga / INTENTIONALLIES

〈OFFICE SUPPORT LOUNGE〉

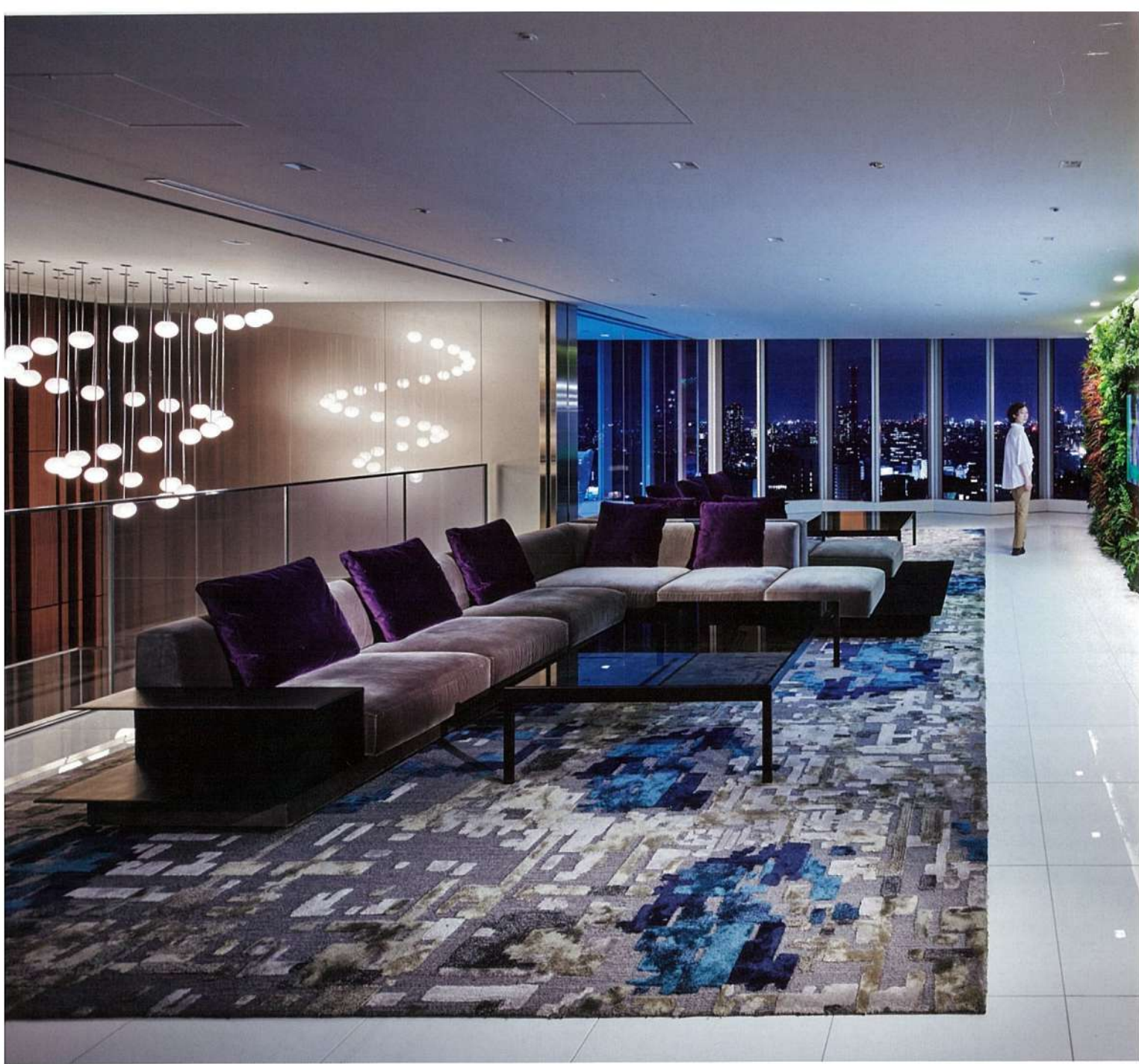
PARK6, Tokyo / A.N.D.

PARK LOUNGE, Tokyo / A.N.D.

SHINJUKU PARK TOWER LOUNGE, Tokyo /

LIVING DESIGN CENTER OZONE + Erika Nakagawa Office

NEON, Tokyo / KOKUYO



A Japonesque Touch for a Global Enterprise

MetLife Insurance Headquarter Office Kioicho Tokyo Garden Terrace

MetLife Insurance Headquarter Office Tokyo Garden Terrace
Designer GARDE

Interior Design: Garde

Facilities: Akeno Engineering Consultants, Inc. (MEP), Worktecht Corp. (Lighting/AV),
systemsGo (IT), ERM

Japan (LEED), Franklyn (Graphics), Y. Inoue Office Ltd. (Food)

Project Management: CBRE

Construction: Kajima Corporation, Tanseisha Co., Ltd.

Photography: Naçasa & Partners



Left page: MetLife Insurance Office on 25-27F of Tokyo Garden Terrace Kioicho (mixed-use complex). View of The Square, a lounge on 27F that assumes a minimalist design with green accents. To the left, a new stairwell connection to 26F was added.

Top right: 26F Café bar lounge. Colored glass partitions establish a semi-private meeting space. Center right: 27F entrance. Uniformity in design with the company's other headquarter office (p. 60) was a key consideration to maintain a strong corporate identity.

Bottom right: Reception for staff area on 27F





View of The Club, a shared workspace on 27F adorned in a ginkgo leaf motif. Space dedicated to the Club on each floor is situated along main circulation corridors to serve as a space for internal or business partner meetings or as a personal workspace. A variety of seating from Café bar counter seating to sofas is provided along with semi-private rooms partitioned with colored glazing.



The Neighborhood—a stepped theater-like space where employees can take their breaks or hold in-house lectures using the front wall as a white board.



The Club on 25F—a shared space with a centrally located naturally lit lounge creates an inviting environment that stimulates interaction among users.



Custom-made circular sofa on 25F with a counter around the perimeter for use during in-house lectures and socializing.



Serving space on 27F for servicing conferences or for coffee breaks. All four corners of the office are equipped with shared-use booths.



The Club on 25F. Based on motif of the irori, or hearth, the traditional gathering place in the home, this space was designed to inspire inter-personal interaction among employees.

Two Hubs that Encourage Interaction

In 2015, the MetLife Vision 2020 strategy was launched and the objective was to unify the 7 various offices into 2 locations defined by a single corporate culture and work environment.

Connected by a single subway line with a 20 minute commute, the Tokyo Garden Terrace Kioicho and Olinas Tower (p.60) projects were aligned with the mantra "Bringing Our People Together" through the establishment of three key space types, The Square, The Club, and The Neighborhood, which offer a variety of alternative work settings.

In addition to personal workspaces, employees can select from a number of settings that include booths for concentrating on document preparation, open meeting spaces enclosed in whiteboard wall surfaces, or meeting rooms with high-end AV equipment and interpretation booths. Designed to promote group activities and impromptu socializing both among employees and with clients, cafés and informal spaces for socializing are also offered. Among them, a pantry space where one can relax over tea in an ambiance that recalls the outdoor Japanese tea ceremony, a bento area for receiving catered lunch boxes, and on the top floor of the Olinas,

a café with a sweeping view of both Tokyo Skytree and Mt. Fuji each space created with a refined touch of rich Japanese culture. Above all, at MetLife, value is placed on its employees, and to that end, they set the goal of achieving LEED Gold certification as established by the US Green Building Council which requires a sustainable design through the careful selection of materials, optimal lighting, access to natural light, energy efficiency, and air quality.

(Christopher C. Brooks, Garde)

MetLife Insurance Company, Inc. Headquarters Tokyo Garden Terrace

Location: 25F-27F Kioi Tower, Tokyo Garden Terrace Kioicho 1-3 Kioicho, Chiyoda, Tokyo
Construction type: Interior (New Construction)

Total floor area: 10,277 sqm. (25F: 3,443sqm, 26F: 3,441 sqm, 27F: 3,393 sqm.)

Construction period: July 1, 2016 to March 31, 2017

Cooperation: Akeno Facility Resilience, Inc. (MEP), Y. Inoue Office Ltd. (Food Services), Worktecht Corporation (Lighting fixtures, Acoustic equipment), Okamura Corporation, Herman Miller et al. (Furniture), Tanseisha Co., Ltd. (Fixtures), Franklyn (Signage graphics)

Client Information

Construction Completion: May 1, 2017

Telephone: 03-6658-2000

Chief Executive Officer: Sachin N. Shah, MetLife Insurance K. K.

Employees: 900

Main Finishing Materials:

Floor: OA Flooring with carpet finish, vinyl tiles, ceramic tiles

Baseboard: Vinyl tile, metal screen, glasstiles

Walls: Plasterboard with lacquer paint, lacquer paint finish, wood, stone, metal screen, glass panel, tile surfacing

Ceiling: Plasterboard with acoustic tile finish, fabric paneling, acoustic tiles

Furniture: Work desks: Okamura Corporation, Task chairs: Herman Miller Japan, Lounge chairs: (Sogokagu Co., Ltd., Magis Japan), Conference room / Work chairs: Vitra (Interoffice Ltd.), Keilhauer (Plus Furniture Co.), Lounge, Collaboration Area Furniture (Walter Knoll, Sixinch, Restoration Hardware, Time & Style, Bo Concept)

Fixtures: Wood paneling, stone paneling, plastic laminate paneling, engineered stone paneling, glass paneling

Lighting: Pendant lights (Yamagiwa Corp., Koizumi Lighting Technology Corp., ELUX Ltd., Odelic Co., Ltd., Tom Dixon (Hayashi Bussan Co., Ltd.), Daiko Electric Co., Ltd., Moooi (Toyo Kitchen Style), Foscarini, Fabbian, Diesel (LUMINABELLA)



The Club featuring a fan motif. A range of work style offerings from booths to table seating allows employees to choose the environment best suited to their activity.



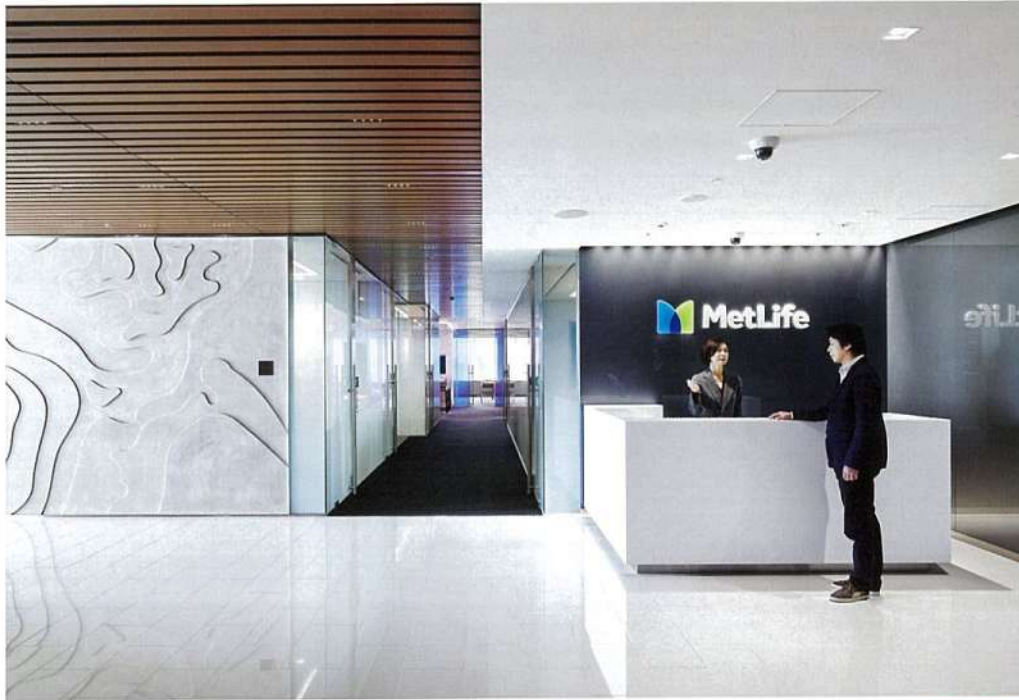
The Club featuring the dwelling place of the gods at the peak of Mt. Tateyama. Wall graphics are designed by the New York-based firm, Franklyn.



Top: TechLife counter on 26F for computer repair and tech assistance



Bottom: Game Room adjacent to TechLife for break time or refreshment.



A Modern Expression of Japanese Culture as a Solution for Various Work Styles **MetLife Insurance Headquarter Office Olinas Tower**

MetLife Insurance Headquarter Office Olinas Tower, Tokyo
Designer GARDE

Interior Design: Garde
Facilities: Akeno Engineering Consultants, Inc. (MEP), Worktecht Corp.
(Lighting/AV), systemsGo (IT), ERM Japan (LEED), Franklyn (Graphics), Y.
Inoue Office Ltd. (Food)
Project Management: CBRE
Construction: Tokyo Fudosan Kanri Co., Ltd., Tanseisha Co., Ltd.
Photography: Naçasa & Partners

Top left: View from the entrance of 24F of Kinshicho's landmark building toward conference room area. To harmonize with its Tokyo Garden Terrace headquarter office in Kioi Tower (p.54), the entrance's design evokes a minimalist sensibility with refreshing splash of greenery.

Bottom left: Reception area to the side of the entrance. The wall art is an abstraction of Mt. Fuji's topography.

Top right: The Club on 21F designed for varied scenarios such as impromptu meetings or other group activities. It is serviced by a Café station.

Bottom right: View from 30F reception toward meeting room area with partitions inspired the lattices of Kyoto machiya town houses.





Top left: The Club on 22F fulfills a variety of user needs, with glasspartitioned private rooms and large work surfaces.

Top right: Summer is the theme for the shared space on 27F. The sculpted fabric suspended from the ceiling mimics a puff of cumulous clouds.

Bottom left: 30F Servery space for servicing during confernces or to use as a break area.

Bottom right: Undulating custommade sofa on 20F.







Left: "The Club" on 29F. Based on the concept of an outdoor tea ceremony, this space has a private room with glass partitions tinted in spring-like colors or booths with colors that evoke the natural beauty of summer.

Top right: Borrowing the tradition of setsubun, or the bean throwing ceremony once marking the end of winter, the shared space on 26F has themed walls with fittings inspired by masu, or wooden sake measuring boxes, on the wall to the right. The wall to the left is an abstract mural of beans being tossed at an ogre, the seasonal ritual symbolizing the act of chasing evil away to make way for good fortune.

Center right: A sophisticated ambiance is produced by a motif of graceful cranes adorning the walls of The Club and private rooms on 23F. Each feature space is given a Japanese theme.

Bottom right: The Club on 24F adjacent to the open office work area.



柏餅をモチーフにした29階の共用スペース



Large sofa on the 25th floor also has seating around the perimeter. The pendant lighting featured here is "Heracleum Small Big O." (Featured in Shotenkechiku, March 2016 Issue, p. 215.)



View towards 29F meeting room. Seating is also installed on the exterior of the private room. Artwork features a motif of kashiwa oak leaves.



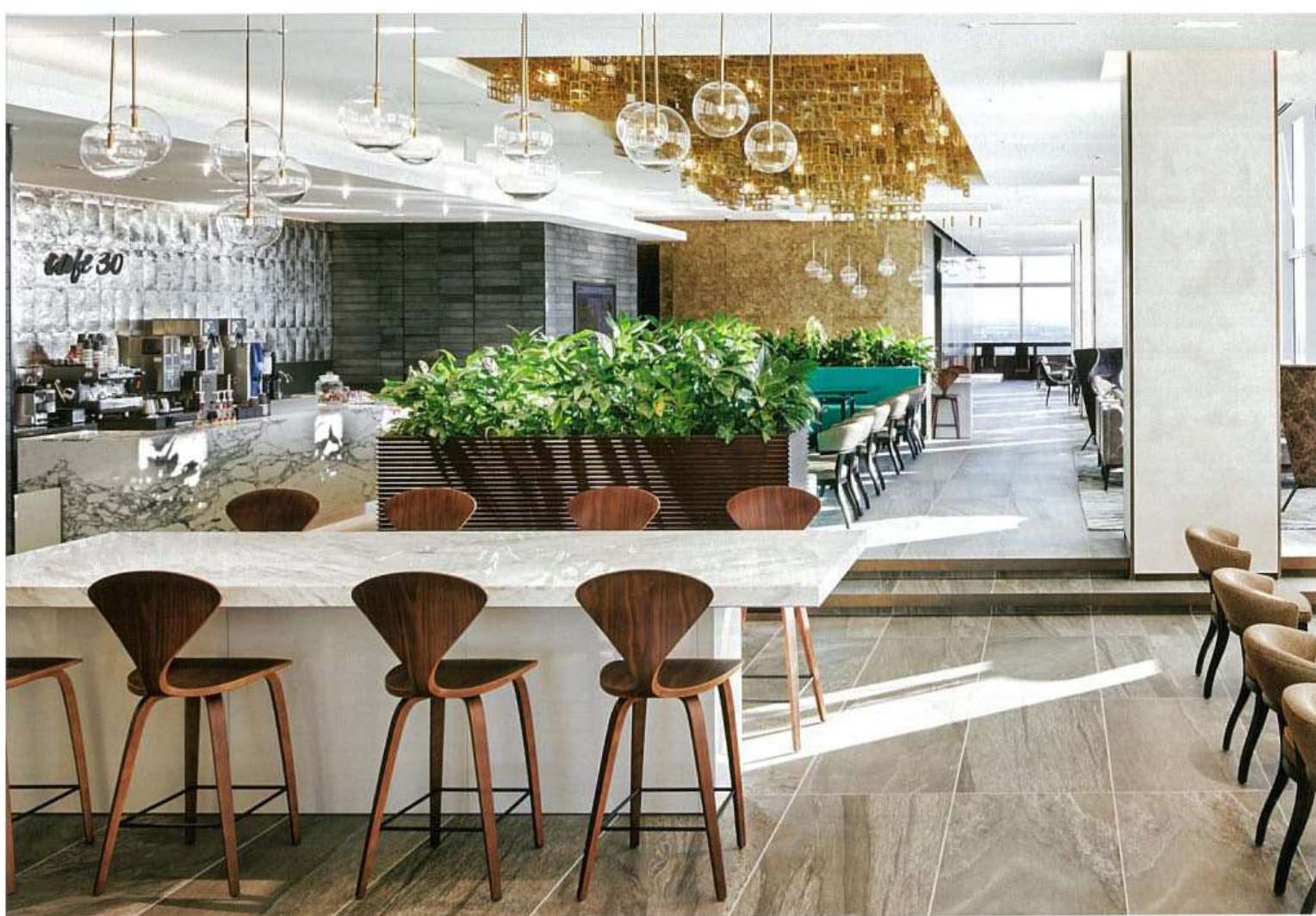
The Club on 22F with a variety of seating options for various activities.



The Club on 21F. In response to the client's wishes to reflect the unique flavors of Japanese culture, seasonal themes were incorporated into the design.



Japanese irises that bloom in the early summer are the theme for The Club on 26F.



The Square, a café lounge on the top floor level (30F). The metallic ceiling fixtures express an abstract, but chic image of Marco Polo's reference to Japan as "Zipangu," the Land of Gold.



Lounge on 30F has a sweeping view of Tokyo Sky Tree and the Sumida River fireworks displayed in summer.



Lounge on 30F has a sweeping view of Tokyo Sky Tree and the Sumida River fireworks displayed in summer.

MetLife Insurance Company, Inc. Headquarters Orinas Tower

Location: 18F-30F Orinas Tower, 1-3-4 Taihei, Sumida, Tokyo

Construction type: Interior (Partial renovation)
Total floor area: 22,527 sqm. (18F: 1,758 sqm, 19F: 679 sqm, 20F: 1,758 sqm, 21F-29F: 1,859 sqm, 30F: 1,602 sqm.)

Construction period: October 3, 2016 to October 30, 2017

Cooperation: Akeno Facility Resilience, Inc. (MEP), Y. Inoue Office Ltd. (Food Services), Worktecht Corporation (Lighting fixtures, Acoustic equipment), Okamura Corporation, Herman Miller et al. (Furniture), Tanseisha Co., Ltd. (Fixtures), Franklyn (Signage graphics)

Client Information

Construction Completion: November 1, 2017
Telephone: 03-6658-2000

Chief Executive Officer: Sachin N. Shah,
MetLife Insurance K. K.

Employees: 2350

Main Finishing Materials:

Floor: OA Flooring with carpet finish, vinyl tile, ceramic tile

Baseboard: Vinyl tile, wood, stainless steel
Walls: Plasterboard with lacquer paint, lacquer paint finish, wood, stone, metal screen, glass panel, tile surfacing

Ceiling: Plasterboard with acoustic tile finish, fabric paneling, acoustic tiles

Furniture: Work desks: Okamura Corporation, Task chairs: Herman Miller Japan, Lounge chairs: (Sogokagu Co., Ltd., Magis Japan), Conference room/ Work chairs: Vitra (Interoffice Ltd.), Keilhauer (Plus Furniture Co.), Lounge, Collaboration Area Furniture (Walter Knoll, Sixinch, Restoration Hardware, Time & Style, Bo Concept)

Fixtures: Wood paneling, stone paneling, plastic laminate paneling, engineered stone paneling, glass paneling

Lighting: Pendant lights (Yamagiwa Corp., Koizumi Lighting Technology Corp., ELUX Ltd., Odelic Co., Ltd., Tom Dixon (Hayashi Bussan Co., Ltd.), Daiko Electric Co., Ltd., Moooi (Toyo Kitchen Style), Foscari, Fabbian, Diesel (LUMINABELLA)

(Concept board images)



The Club areas each are given a different motif that captures some element of Japanese culture (Reference: Garde)

Oct. 2018 SHOTENKENCHIKU 69

The Power of Hardware Changing the Software

MetLife Insurance
Real Estate & Facility Group Head
Kenichi Tanno

This office integration plan was carried out in the milestone year of 45 years since the establishment of MetLife in Japan. As a local operation of an American company, it was also a project that would indicate commitment to our presence in Japan while paying respect to Japanese culture.

I felt it was important to create a design concept unique to this country, while adapting accordingly to Japanese regulations and codes. The other was to express elements of Japanese culture. To fulfill the dual role of both designing and coordination, we entrusted this task to Garde.

70 SHOTENKENCHIKU Oct. 2018

Featured in this plan are three pivotal meeting areas, The Square, The Club, and The Neighborhood, which are established as spaces for encounters. MetLife Insurance regards their employees who conduct their daily tasks in those spaces as maximum assets. These new multipurpose forms of work spaces can be used for team collaboration, business partner meetings, personal work, or breaks, and enables employees to choose the setting that best suits their work style or task. Over a year has passed since MetLife

moved into its new space, and I have a conviction that through its use, tasks are performed more speedily and diverse changes have taken place. Also extremely effective is the circulation flow in which employees must pass through shared spaces in order to get from the elevator to one's workspace. In a recent survey on the use of meeting rooms and other areas conducted by an outside consultant, it was determined that most areas have achieved an appropriate amount of utilization.

With the completion of this office, we have become more collaborative, and innovation comes more easily. We have installed a variety of facilities and spaces that respond to the flexible needs of potential future changes. Departing from conventional office design, we made a leap into changing how employees act towards the future. In order to shift gears, it was essential to harness the power of hardware, in this case, the office environment, and I feel this design fully expresses MetLife's philosophy.

Oct. 2018 SHOTENKENCHIKU 71